



BADIA PRIMAZIALE SANT'ANSELMO
Curia dell'Abate Primate

17 de diciembre de 2022

Queridos hermanos y hermanas en Cristo

Queridos hermanos y hermanas en san Benito y santa Escolástica

Saludos de paz en Adviento desde Sant'Anselmo. Ha pasado ya tiempo desde que os escribiera la última carta circular, allá por la Pascua de este año que ya termina. Creo que ha sido importante que durante el tiempo de la pandemia nos hayamos mantenido en comunicación tanto en la Confederación como en la CIB. Las cartas circulares nos han permitido conocer cómo los distintos monasterios, tanto femeninos como masculinos, han ido sobrellevando estos tiempos difíciles e inciertos. Ahora que parece que los efectos de la pandemia van disminuyendo en nuestras vidas, nos hemos desplazado a un periodo postpandémico. Esto se refleja en que muchos de los eventos y compromisos de los últimos dos años que se han ido postponiendo o cancelando se están volviendo a organizar. Por eso, los últimos seis meses han sido muy intensos para mí, tanto en relación con san Anselmo como en relación con comunidades benedictinas de hombres y de mujeres. Estoy haciendo todo lo posible para responder a todas las peticiones de participación de presencia en eventos relativos a comunidades de nuestra orden, lo cual está siendo un reto. Ya me he comprometido asistir a eventos hasta en 2024. Voy a intentar contaros algunos de los más destacados de los últimos 6 meses.

Como ya dije en mi carta anterior, fui invitado a participar en la comisión para el Sínodo de 2023. Ha sido una experiencia muy valiosa, y creo que fue bueno que hubiera un benedictino trabajando en este grupo para el Sínodo. En su mayor parte, nuestro trabajo consistía en dos reuniones cada mes durante un año. Se trataba de reuniones en el contexto de la región europea del Sínodo. Además, hubo dos reuniones internacionales, que duraron cuatro días cada una. Estas reuniones fueron muy enriquecedoras pues unieron a personas de distintas culturas, formación espiritual y situaciones vitales. Cuando el papa Francisco determinó que era necesario que el Sínodo se extendiera al año 2024, se formaron nuevas comisiones con nuevos miembros, generalmente en grupos más pequeños para conseguir más resultados en menos tiempo. Aunque estoy agradecido de haber formado parte de la comisión para el Sínodo de 2023, también me agradó el que mis esfuerzos se dieran por concluidos. De la misma manera, me ha animado mucho ver cómo todo el proceso sinodal ha empezado a arraigar en el mundo católico. La Iglesia está empezando a pensar de forma diferente sobre muchos aspectos: la toma de decisiones, la planificación del futuro y hasta un mayor grado de compromiso en las organizaciones eclesiales. Entre los miembros de las comisiones se incluía a toda clase de personas, desde oficiales de la curia vaticana a miembros de diócesis, pasando por consagrados y consagradas y participantes en la vida parroquial. Creo que el viaje sinodal de la Iglesia continuará evolucionando al menos en los próximos 10 años. Es algo mucho más complejo de lo que originalmente se pensaba.

En los últimos meses hemos empezado a ver cómo vamos retomando un cierto nivel de normalidad en el ritmo de nuestras vidas. Aquí en Roma, por ejemplo, nuestro Programa de Formadores Monásticos pudo reunirse de forma completa durante 7 semanas en San Anselmo, sesiones que fueron continuadas por otras 6 semanas en el centro de retiro del Sagrado Corazón de Asís. Aunque hubo algunos casos de Covid durante el programa, estos fueron tratados de tal forma que se permitió que el programa continuará de una forma segura. Como sabéis, este programa ofrece cursos que sirven para educar a los futuros directores de formación de las comunidades monásticas. De la misma manera, este verano pudimos retomar el Programa de Liderazgo según la regla de San Benito en San Anselmo, guiados por el padre prior Mauritius Wilde, de la abadía de Münsterschwarzach. Este programa reúne a miembros de comunidades relacionados con la administración de sus propias comunidades, junto con profesores de económicas de la Universidad de Sankt Gallen en Suiza. En ambos programas hubo un total de 28 participantes en cada uno. El Programa de Liderazgo según la regla de San Benito tendrá una nueva sesión durante el próximo verano (2-15 julio 2023), mientras que el Programa de Formadores Monásticos tiene lugar en años alternos, siendo el próximo en 2024.

El miércoles 6 de abril de 2022, el Ateneo de San Anselmo celebró con alegría y espíritu festivo la concesión del doctorado *honoris causa* al padre Michael Casey, trapense, monje de la abadía de Tarrawarra, en Australia. Para la ocasión se reunieron los 3 superiores mayores de las órdenes monásticas: el Abad Bernardus Peeters de los trapenses (Tillbug, Holanda); el Abad Mauro-Giuseppe Lepori (Hauterive, Suiza) de los cistercienses de la común observancia; y el Abad primado Gregory Polan. También estuvieron presentes el arzobispo Arthur Roche, hoy cardenal y prefecto del Dicasterio para el Culto Divino, y doña Chiara Porro, embajadora de Australia ante la Santa Sede. La lección magistral del padre Michael Casey llevaba como título: “Regla y tradición: un viaje personal”. La sala se hallaba llena de gente incluso de pie y hasta en los pasillos.

Creo que como el padre Michael Casey es tan conocido a lo largo de todo el mundo monástico, era muy apropiado que la Universidad monástica en Roma le concediera este grado honorífico. Ha participado en muchas reuniones de benedictinos a lo largo del mundo, ya fueran reuniones de superiores, retiros comunitarios, capítulos generales, conferencias universitarias o reuniones de congregaciones monásticas. Ha viajado mucho para compartir con muchas personas las riquezas de la tradición monástica y de una espiritualidad que resulta interpelante para todo tipo de personas. Ha publicado unos 25 libros, muy valorados y leídos en refectorios monásticos de todo el mundo. Escritor prolífico, ha escrito más de 250 artículos en historia monástica, teología espiritual, y orígenes del monacato. La mayor parte de la sabiduría del padre Michael le viene de su vida y de su reflexión sobre la tradición monástica llevada a cabo en el seno de su propia comunidad trapense. Es también Licenciado en Sagrada Teología por la Universidad Católica de Lovaina y Doctor en Teología por la Universidad de Melbourne en su Facultad de Teología. Las dos *laudatios* fueron pronunciadas por la profesora Donna Orsuto del departamento de Teología Espiritual de la Universidad Gregoriana y por la madre Gabriella Masturzo, del monasterio trapense de Vitorchiano, en Viterbo (Italia).

A principios del mes de septiembre se celebró la reunión anual de la Asociación de Liturgistas Italianos. Este año se conmemoraba el 60 aniversario de la promulgación de la Constitución sobre la sagrada liturgia del Concilio Vaticano 2º, *Sacrosanctum Concilium*. Durante esos días pudimos honrar al padre Juan Javier Flores, de la abadía de Santo Domingo de Silos, que sirvió a nuestra Confederación tanto como presidente del Pontificio Instituto Litúrgico como ejerciendo el cargo de Rector del Ateneo. Esta reunión incluyó una audiencia papal, en la que el

Santo Padre habló de los nuevos *motu proprio* sobre la liturgia, haciendo referencia a la importancia de continuar la renovación litúrgica como fuente y culmen de nuestra fe que emprendió el Concilio Vaticano 2º.

Al empezar el nuevo año académico en octubre hemos dado la acogida a 110 residentes, entre los que se incluye un buen porcentaje de jóvenes monjes benedictinos. Nuestro Prior, el padre Mauritius Wilde, organizó unas sesiones de orientación que concluyeron con una visita al monasterio de Subiaco. Entre los residentes tenemos miembros del clero diocesano y algunos profesores nuevo. Al mismo tiempo, hay 3 monjes armenios y 3 monjes budistas. Estos últimos han sido acogidos a petición del dicasterio Vaticano para el diálogo interreligioso. Hemos dado la bienvenida a la profesora austriaca Isabella Bruckner, que ocupa una nueva cátedra establecida por la generosidad de una fundación con una duración de 3 años. Sus estudios se centran en pensamiento cristiano y práctica espiritual, lo cual mejorará nuestros programas académicos. Esta nueva cátedra atrajo a 21 candidatos que se presentaron para la selección. Una comisión internacional creada *ex profeso* seleccionó los mejores 5 candidatos de entre los que se presentaron. Estos 5 candidatos se presentaron en San Anselmo ante profesores y estudiantes. Vinculados con esta cátedra hay fondos y becas destinados a otros jóvenes investigadores en San Anselmo para participar en los estudios de la doctora Bruckner. Esperamos que estas becas estimulen el trabajo académico en San Anselmo y que sean fructíferas para la sociedad de nuestro tiempo. La iniciativa forma parte de un Plan General sobre la misión de nuestra Universidad benedictina en Roma.

Al mismo tiempo, otros programas de la Confederación han podido reunirse de nuevo después de la pandemia. Por ejemplo, tras varios intentos infructuosos de reunirse, el MID/DIM (Diálogo Monástico Interreligioso), pudo por fin organizar un encuentro en la abadía trapense de Acey en Francia. El padre William Skudlarek de la abadía de Saint John's dirige este programa, del que participa con entusiasmo desde hace más de 20 años. Los diálogos con nuestros hermanos musulmanes siguen desarrollándose como antes de la pandemia. Hay diversos temas respecto de los cuales es útil conocer los distintos panoramas religiosos y las distintas creencias. Por ejemplo, esta vez se habló del significado del sufrimiento y de sus implicaciones en cada una de nuestras tradiciones religiosas. Como os podréis imaginar, cada persona participa en estas reuniones aportando las diversas formas en que el sufrimiento se experimenta y se explica tanto en sus vidas personales como en la historia de sus tradiciones religiosas. Dado que el sufrimiento es parte de la vida de toda persona, hay una tradición espiritual muy rica sobre el papel medicinal y purificador, e incluso correctivo, del sufrimiento como ocasión para la fe y crecimiento personal.

Durante el mes de septiembre tuvo lugar el Sínodo anual de Abades Presidentes en el monasterio de Subiaco. Reunirnos allí es siempre una ocasión para volver a nuestras raíces benedictinas y recordar como San Benito vino a este lugar buscando a Dios y la llamada que éste le dirigía a buscarle en su vida. Fue una experiencia especialmente interesante pues pudimos escuchar al padre Abad Maksymilian Nawara de la congregación de la Anunciación, que tiene como sabéis un monasterio en Ucrania del cual él es el superior. A pesar de la difícil situación debido al continuo bombardeo por parte de Rusia, la comunidad se mantiene firme en su deseo de permanecer llevando vida monástica en medio de tanta desolación, ayudando a todo el que llama a su puerta. Muchos monasterios les han asistido con ayuda financiera a lo largo de estos últimos meses. Si alguna comunidad quiere hacer algún donativo a sus esfuerzos por ayudar al pueblo ucraniano, el padre Abad Maksymilian Nawara la acoge agradecido. Para evitar los riesgos de enviar dinero por correo os dejo el correo del padre Abad Maksymilian Nawara, que os asistirá en determinar la mejor forma de ayudarles: max.benedyktyni@gmail.com. También nos piden que les recordemos en nuestra oración. Además del monasterio de monjes benedictinos hay en

Ucrania dos comunidades de monjas benedictinas. Los esfuerzos del padre Abad Maksymilian se dirigen también a estas dos comunidades.

También en septiembre pude intervenir en los capítulos generales de los Premonstratenses, de los Trapenses y de los Cistercienses. Durante el mismo mes tuvimos un encuentro de la Comisión de Seguimiento de nuestra Universidad. Ya nos habíamos reunido en alguna ocasión por Zoom, pero esta es la primera vez desde el inicio de la pandemia en que nos reuníamos presencialmente. De la misma manera en que otras universidades pontificias en Roma tienen comisiones que están integradas por personas que traen una gran variedad de talentos y dones al servicio de estas universidades, nuestra Comisión de Seguimiento reúne a abades de diferentes congregaciones benedictinas y también a laicos y a miembros del clero cuyo trabajo está relacionado con la educación, con las finanzas, el marketing, el desarrollo de los currículos académicos y con temas legales. Nuestra comisión se creó hace solo 5 años, pero gracias a su trabajo hemos hecho progresos significativos con la administración del Ateneo bajo el mandato del rector, el p. Bernhard Eckerstorfer de Kremsmünster, y gracias a nuestros consultores externos.

En octubre se reunieron los miembros del Comité Directivo de la Fundación Benedict, que tiene su sede en el monasterio de Engelberg y en el monasterio de Fischingen en Suiza. La Fundación, desde sus inicios, ha estado guiada por el padre Markus Muff de la abadía de Engelberg. Su trabajo tanto en la búsqueda de colaboradores como en la búsqueda de fondos nos ha permitido llevar a cabo importantes obras de construcción y reforma aquí en San Anselmo. Dada la actual situación financiera, asegurar la estabilidad de San Anselmo es muy importante y nos permite mirar al futuro con esperanza, confianza y fuerza.

Más recientemente, en el mes de noviembre, la Junta directiva de AIM (Alianza Inter Monasterios) celebró su reunión anual en la abadía de Ampleforth, cerca de York, en el norte de Inglaterra. La sesión se celebró bajo los auspicios del padre Jean-Pierre Longeat, de Ligugé, presidente de AIM, y de Sor Christine Conrath de Jouarre, la secretaria. En la reunión pudimos escuchar el informe anual acerca de las diversas regiones del mundo y acerca de cómo se han distribuido los fondos, además de revisar las constituciones de AIM. Tanto el p. Jean Pierre como sor Christine han llevado a cabo un trabajo excelente, proporcionando a AIM un camino seguro para trabajar en los próximos años. La madre abadesa Anna Brennan, como miembro de la Junta, y su comunidad de Stanbrook nos acogieron amablemente para la celebración de la misa, para una reunión de la Junta y para un delicioso almuerzo. Aunque los días de reuniones fueron largos e intensos, creo que el resultado fue muy bueno y que redundará en todos aquellos monasterios a los que la AIM sirve. Por otro lado, en diciembre pudimos acoger en San Anselmo la celebración del 80 aniversario de la Fundación del *Institut des Sources Chrétiennes*, colección bilingüe de textos patrísticos que es una de las columnas de la renovación litúrgica y patrística de la Iglesia. Fue fundado en 1942 por 3 jesuitas franceses, Jean Daniélou, Claude Mondésert, y Henri de Lubac. El trabajo de este instituto continúa hoy, y la celebración atrajo a más de 60 miembros. Este evento fue organizado y animado por el director del programa de estudios monásticos y Subprior de san Anselmo, el padre Fernando Rivas de la abadía de Luján en Argentina.

Conforme nos vamos acercando a la celebración del nacimiento del Señor, conviene que recordemos a aquellos que sufren el dolor de la guerra, el hambre y la violencia. Ahora que celebramos la fiesta del Dios con nosotros, deseo que Cristo se haga presente en medio de nuestras comunidades. Que estos últimos días de Adviento nos lleven a la celebración del misterio de la Navidad llenos de esperanza.

Con mis mejores deseos y con la bendición de paz y luz del Señor.

Abad Primado Gregory

Abad Primado Gregory Polan, O.S.B.

*Traducción: Fr. Luis Javier García-Lomas Gago, O.S.B.
Monasterio de Santo Domingo de Silos (España)*